

CONTRATO OP-CUAJAL-R33-2024-08

CONTRATO DE OBRA PÚBLICA PARA LA OBRA REHABILITACION DEL CAMINO DEL CHILACAYOTE – SAN MIGUEL EN EL MUNICIPIO DE CUAUTLA JALISCO; REALIZADA CON RECURSOS FEDERALES, RAMO 33 REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR LOS ING. JUAN MANUEL TORRES ARREOLA, PRESIDENTE MUNICIPAL DE CUAUTLA, JALISCO, LUIS ALBERTO LEPE LAURIANO SINDICO MUNICIPAL DE CUAUTLA JALISCO Y EL ING. ISRAEL GOMEZ ZAVALZA DIRECTOR DE OBRAS PUBLICAS A QUIENES EN LO SUCESIVO Y PARA LOS EFECTOS DE ESTE CONTRATO SE LES DENOMINARA COMO “LA DEPENDENCIA”, Y POR LA OTRA PARTE COMPARECE MAKAR ELECTROMECHANICA SA DE CV (REPRESENTANTE LEGAL) C. FRANCISCO JAVIER RUIZ VERDIN, Y A QUIEN EN EL CURSO DE ESTE INSTRUMENTO SE LE DENOMINARA “EL CONTRATISTA”, TODOS MEXICANOS, MAYORES DE EDAD, CON CAPACIDAD LEGAL PARA CONTRATAR Y OBLIGARSE, MANIFESTANDO QUE CELEBRAN EL PRESENTE CONTRATO DE CONFORMIDAD A LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

DECLARACIONES:

I.- “LA DEPENDENCIA” DECLARA QUE:

I.1.- Es una dependencia de la Administración Pública Municipal, que tiene personalidad jurídica para suscribir el presente Contrato de Obra Publica a Precios unitarios, de conformidad con lo previsto en los Artículos 36, 46, 50 fracciones I, X, XI, XIX y XXII, de la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Jalisco; Artículos 1º, 2º, 3º, 8º, 14, 19, Fracciones II y III, 21 y 22, Fracciones I, II, III, IX, XVIII, XIX y XXII, 24 y 32 Fracciones I, III, IV, VIII, XIII y XV de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Jalisco; Artículos 1º fracción VI, 11, 26, 36, 45 fracción I, 49 fracción III y 51, de la Ley de Obras Publicas y Servicios Relacionados con las Mismas y el Artículo 1º, 3º, 6º, 49 al 58, de su Reglamento y demás relativos y aplicables de ambos Ordenamientos Federales.

I.2.- Que dicha obra fue adjudicado a través del procedimiento de **ADJUDICACION DIRECTA**, con fundamento en el Artículo 27, Fracción III, de la Ley de Obras Publicas y Servicios Relacionados con las Mismas.

I.3.- Para la ejecución de la Obra, el contrato correspondiente se encomienda a “El Contratista”.

I.4.- El presente contrato se adjudica como resultado de la **ADJUDICACION DIRECTA**, instaurada por “La Dependencia”, en términos de lo dispuesto por los artículos 27, Fracción III, de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas.

I.5.- Para cubrir las erogaciones, que se deriven del presente contrato; se ajustará a la inversión autorizada, por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público; y la Secretaria de Finanzas del Estado de Jalisco.

I.6.- Su domicilio para los efectos del presente contrato, es el ubicado en Calle Hidalgo #12 del Municipio de Cuautla, Jalisco México.

II. “EL CONTRATISTA” DECLARA QUE:

II.1.- Tiene capacidad jurídica para contratar y obligarse en los términos del presente contrato.

1 | 

LUIS A. LEPE C.



RUIZ VERDIN FRANCISCO

II.2.- Su representante el **C. FRANCISCO JAVIER RUIZ VERDIN** con el carácter ya mencionado, cuenta con las facultades necesarias para suscribir el presente contrato, de conformidad con el contenido de la escritura pública señalada en el párrafo que antecede.

II.3- Su Registro Federal de Contribuyente es: **MEL160908R73**.

II.4.-Cuenta con los recursos técnicos, humanos y materiales necesarios para cumplir con los requerimientos objeto del presente contrato.

II.5.- Tiene establecido su domicilio en **CAMINO LA TIJERA #1, INTERIOR "A" DE LA LOCALIDAD DE LA TIJERA DEL MUNICIPIO DE TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, C.P 45647**, mismo que señala para todos los fines y efectos legales de este contrato.

II.6.- Conoce el contenido y los requisitos que establecen la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas, el Reglamento de la abrogada Ley de Obras Públicas, las Reglas Generales para la contratación y ejecución de Obras Públicas y de Servicios Relacionados con las mismas para las Dependencias y Entidades de la Administración Pública Federal; las Normas para la Construcción e Instalaciones y de la Calidad de los Materiales; así como las demás normas que regulan la ejecución de los trabajos, incluyendo las especificaciones particulares de la obra objeto de este contrato y en general, la información requerida para la obra materia del contrato.

II.7.- Conoce debidamente el sitio de la obra objeto de este contrato, a fin de considerar todos los factores que intervienen en su ejecución.

Expuesto lo anterior, las partes otorgan las siguientes:

CLÁUSULAS:

PRIMERA. - OBJETO DEL CONTRATO.

"La Dependencia" encomienda a "El Contratista" la realización de una obra consistente en: **REHABILITACION DEL CAMINO DEL CHILACAYOTE – SAN MIGUEL EN EL MUNICIPIO DE CUAUTLA JALISCO** ; RAMO 33, y éste se obliga a realizarla hasta su total terminación, acatando para ello lo establecido por los diversos ordenamientos y normas señalados en la declaración II.8 del apartado de declaraciones de "El Contratista", apegándose de igual modo a los programas autorizados, presupuestos, proyectos, planos y especificaciones, así como a las normas de construcción vigentes en el lugar donde deban realizarse los trabajos, mismos que se tienen por reproducidos como parte integrante de estas Cláusulas.

Los programas autorizados, presupuestos, proyectos, planos y especificaciones a que se alude en esta Cláusula, debidamente firmados por los otorgantes, como anexos, pasarán a formar parte integrante del presente instrumento.

Queda entendido por las partes que la bitácora que se genere con motivo de la realización de los trabajos materia de este contrato, formará parte del mismo.

SEGUNDA. - MONTO DEL CONTRATO.

2 |  **Luis A. LEPE C.** 

RUIZ VERDIN FRANCISCO J

El monto total del presente contrato, es de **\$75,000.00 (SETENTA Y CINCO MIL PESOS 00/100 M.N.)** incluye el Impuesto al Valor Agregado, lo anterior con cargo a la partida presupuestal Número 615.

Las partes de común acuerdo, manifiestan su conformidad que el presente contrato, se pagará en un ejercicio presupuestal en el año 2024 toda vez que, para ejercicio del 2024, se ejercerá el 100% del importe que se otorga a "El contratista".

TERCERA. - PLAZO DE EJECUCIÓN.

"EL Contratista" se obliga a iniciar los trabajos objeto de este contrato el día **28 de marzo al 12 de abril del año 2024** por lo anterior se obliga a ejecutar los trabajos en días naturales, de conformidad con el programa de ejecución pactado.

CUARTA. - DISPONIBILIDAD DEL INMUEBLE Y DOCUMENTOS ADMINISTRATIVOS.

"La Dependencia" se obliga a poner a disposición de "El Contratista" el o los inmuebles en que deben llevarse a cabo los trabajos materia de este contrato, así como los dictámenes, permisos, licencias y demás autorizaciones que se requieran para su realización.

QUINTA. - ANTICIPOS.

NO APLICA

SEXTA. - FORMA DE PAGO.

Las partes convienen que los trabajos objeto del presente contrato serán cubiertos mediante pagos de acuerdo al avance de obra, mismo que se acompañarán de la documentación que acredite la procedencia de su pago, las que serán presentadas por el "El Contratista" al Residente de Obra dentro de los seis días naturales siguientes a la fecha de su corte y serán pagadas por "La Dependencia" por trabajos ejecutados, dentro de un plazo de veinte (20) días naturales contados a partir de que hayan sido autorizadas por el Residente de Obra.

El Residente de Obra efectuará la revisión y autorización de la estimación por trabajos ejecutados, en un plazo que no excederá de quince días naturales contados a partir de la fecha de su presentación.

En el caso de incumplimiento en los pagos por parte de "La Dependencia", ésta a solicitud de "El Contratista" y de conformidad con lo previsto en el primer párrafo del artículo 55 de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas, pagará gastos financieros conforme al procedimiento establecido en el Código Fiscal de la Federación, como si se tratara del supuesto de prórroga para el pago de créditos fiscales.

Dichos gastos se calcularán sobre las cantidades no pagadas y se computarán por días naturales desde que se venció el plazo, hasta la fecha en que se pongan efectivamente las cantidades a disposición de "El Contratista".

3 | 

Luis A. LPE L



Tratándose de pagos en exceso que haya recibido "El Contratista", éste deberá reintegrar las cantidades pagadas en exceso, más los intereses correspondientes, conforme a lo señalado en el párrafo anterior. Los cargos se calcularán sobre las cantidades pagadas en exceso en cada caso y se computarán por días naturales desde la fecha del pago hasta la fecha en que se pongan efectivamente las cantidades a disposición de "La Dependencia".

SÉPTIMA. - GARANTÍAS.

"El Contratista" se obliga a constituir en la forma, términos y procedimientos previstos por la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas, el Reglamento de la Ley de Obras Publicas y Las Reglas Generales para la Contratación y Ejecución de Obras Publicas y de Servicios Relacionados con la Obra Publica las garantías a que haya lugar con motivo del cumplimiento de este contrato y en su caso, convenios modificatorios, convenios adicionales, ajustes de precios en los términos de la cláusula DÉCIMA, y de los anticipos que le otorgue "La Dependencia", de acuerdo a lo estipulado en la cláusula QUINTA del presente instrumento. Se otorgará una fianza de cumplimiento y/o cheque cruzado 10 % del monto contratado, además por garantía del 10% se otorgará una carta de garantía de obra y/o cheque cruzado.

OCTAVA. - AJUSTES DE COSTOS.

Si durante la vigencia del presente contrato de obra ocurren circunstancias o acontecimientos de cualquier naturaleza no previstos en el mismo, pero que de hecho y sin que exista dolo, culpa, negligencia o ineptitud de cualquiera de las partes, determinen un aumento o reducción de los costos de los trabajos aún no ejecutados, dichos costos deberán constar por escrito y serán revisados por las partes.

Para los supuestos del párrafo anterior, la revisión de los costos se hará de conformidad con los artículos 56, 57 Y 58 de la Ley e Obras Públicas y servicios Relacionadas con las Mismas.

Los precios del contrato permanecerán fijos hasta la terminación de los trabajos. El ajuste se aplicará a los costos directos, conservando el porcentaje de indirectos y utilidad original durante el ejercicio del contrato, para su aplicación será conforme al programa de ejecución pactado en el contrato en caso de existir atraso no imputable a "El Contratista" con respecto al programa vigente. Las partes acuerdan que el procedimiento para la revisión y ajuste de costos, se sujeta a lo siguiente:

En el caso de obras en que se tenga establecida la proporción en que interviene los insumas en el total del costo directo de las obras, el ajuste podrá determinarse mediante actualización de los costos de insumas en que interviene en dichas proporciones.

En este supuesto "El Municipio" podrá optar por este procedimiento cuando así convenga para lo cual deberá agrupar aquellas obras o contratos que por sus características contengan conceptos de trabajo similares y consecuentemente sea aplicable al procedimiento mencionado. Los ajustes se determinarán para cada grupo de obras o contratos y se aplicará exclusivamente para los que se hubieren determinado y no se requerirá que "El Contratista" presente documentación justificadora, estando vigente el contrato el pago de ajuste de costos que corresponda a los trabajos ejecutados, deberá cubrirse por parte de "El Municipio" a solicitud de "El Contratista", a más tardar dentro de los 30 (treinta) días naturales siguientes a la fecha en que "El Municipio" resuelva por escrito el aumento o reducción respectiva. Los ajustes se calcularán a partir de la fecha en que se haya producido el incremento o decremento en el costo de los insumas, respecto de la obra faltante del total conforme al programa de ejecución pactado, o en su caso de existir atraso no imputable a "El Contratista" con respecto al programa que se hubiese convenido. "El Municipio" podrá modificar el proyecto, especificaciones y programa materia de este contrato mediante comunicado por escrito al representante de

RUIZ VERDIN FRANCISCO I

4 

Luis A. LEPE L.

I* 

"El Contratista" las modificaciones se consideran incorporadas al texto del contrato y serán obligatorias para ambas partes.

"El Contratista" por ningún motivo procederá a la ejecución de los trabajos que no estén contemplados en el catálogo de conceptos, hasta en tanto se autoricen las modificaciones y se asienten en la bitácora.

NOVENA. -RECEPCIÓN DE OBRA CONCLUIDA. - "El Municipio" recibirá las obras objeto de este contrato hasta que sean terminadas en su totalidad, si las mismas hubieren sido realizadas de acuerdo con las especificaciones convenidas y demás estipulaciones de este contrato, mediante un acta de recepción, según lo siguiente:

A) Cuando sin estar terminada la totalidad de la obra, las partes de los trabajos ejecutados se ajusten a lo convenido y puedan ser utilizadas a juicio de "El Municipio", en este caso se liquidará a "El Contratista" lo ejecutado.

B) Cuando de común acuerdo "El Municipio" y "El Contratista" convengan en dar por terminado anticipadamente el contrato, en este caso, las obras que se reciban se liquidarán en la forma que las partes convengan, conforme a lo establecido en este contrato.

C) Cuando "El Municipio" rescinda el contrato en los términos de la cláusula décima octava, en este caso la recepción parcial quedará a juicio de éste y liquidará el importe de los trabajos que decida recibir.

D) Cuando la autoridad jurisdiccional declare rescindido el contrato, en este caso, se estará a lo dispuesto por la resolución respectiva.

"El Contratista" avisará por escrito a "El Municipio" la fecha de terminación de la obra y éste se obliga a recibirla en un plazo de 30 (treinta) días a partir de la fecha de terminación siempre y cuando esté concluida la obra.

Al término de la obra se levantará acta de recepción con lo cual se dará por terminada y entregada la obra. La recepción parcial o total de las obras y la liquidación de su importe, se efectuarán sin perjuicio de los descuentos que deban hacerse por concepto de sanciones en los términos de este contrato.

DECIMA. - PENAS CONVENCIONALES POR ATRASO EN LA EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS.

Sanciones por incumplimiento del programa: "La Dependencia" tendrá la facultad de verificar si las obras objeto de este contrato se están ejecutando por "El Contratista" de acuerdo con el programa de obra aprobado, para lo cual "La Dependencia" comparará periódicamente el avance de las obras. Si como consecuencia de dichas comparaciones el avance de las obras es menor que lo que debió realizarse, "La Dependencia" procederá a:

I.- Retener en total el cinco por ciento (5%) de las diferencias entre el importe de la obra realmente ejecutada (*total estimado acumulado*) y el importe de la que debió realizarse (*total programado acumulado*), multiplicado por el número de (meses) transcurridos desde la fecha en que se incurrió en incumplimiento, hasta la de la revisión. Por lo tanto, (*mensualmente*), se hará la retención o devolución que corresponda.

II.- Aplicará, para el caso de que "El Contratista" no concluya la obra en la fecha señalada en el programa, una pena convencional consistente en una cantidad igual al cinco por ciento (5%) (Mensual) del importe de los trabajos que no se hayan realizado en la fecha de terminación señalada en el programa.

Esta pena la cubrirá "El Contratista" (*mensualmente*) y hasta el momento en que las obras queden concluidas y recibidas a satisfacción de "La Dependencia"; estas penas convencionales se aplicarán (*mensual*) en las estimaciones correspondientes, manteniendo fija la cantidad de obra que dejó de hacer "El Contratista" en la fecha de terminación establecida en el programa de obra suscrito por las partes; en el supuesto que persistan los atrasos en la terminación de la obra al extremo de no haber en un (mes) volúmenes de obra que estimar y por lo mismo de los cuales se pueda efectuar la retención y aplicación, "El Contratista" deberá enterar a "La Dependencia" mediante cheque certificado a favor del municipio de Cuautla.

Para determinar la aplicación de las sanciones estipuladas, no se tomará en cuenta las demoras motivadas por caso fortuito o fuerza mayor debidamente acreditadas por "El Contratista".



Estas penas, en ningún caso podrán ser superiores, en su conjunto, al monto de la garantía de cumplimiento, en cuyo caso y llegado a dicho límite se dará inicio al procedimiento de rescisión administrativa.

Independientemente de la aplicación de las penas convencionales señaladas anteriormente, cuando no se haya llegado al límite del cumplimiento, "La Dependencia" podrá optar entre exigir el cumplimiento del contrato o la rescisión del mismo.

Las cantidades que resulten de la aplicación de las penas convencionales que se impongan a "El Contratista" se harán efectivas con cargo a las cantidades que le hayan sido retenidas, aplicando, además, si da lugar a ello.

DECIMA PRIMERA. - SUSPENSIÓN TEMPORAL Y TERMINACIÓN ANTICIPADA DEL CONTRATO.

"La Dependencia" podrá suspender temporalmente en todo o en parte la obra contratada en cualquier momento por causa justificada para ello; suspensión que no podrá exceder de lo dispuesto por el artículo 60, primer párrafo, de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas, sin que la misma pueda prorrogarse o continuarse excediendo de la temporalidad señalada.

En caso de suspensión del presente contrato, éste podrá continuar produciendo todos sus efectos legales una vez que hayan desaparecido las causas que motivaron dicha suspensión y siempre que la reanudación de los trabajos se realice dentro de la temporalidad límite establecida en el primer párrafo de esta cláusula.

"La Dependencia" podrá dar por terminado anticipadamente el contrato cuando concurren razones de interés general; existan causas justificadas que le impidan la continuación de los trabajos, y esté en el supuesto que de continuar con las obligaciones pactadas se ocasionaría un daño o perjuicio grave al Estado, o bien, no sea posible determinar la temporalidad de la suspensión.

Cuando por caso fortuito o fuerza mayor se imposibilite la continuación de los trabajos, "El Contratista" podrá optar por no ejecutarlos. En este supuesto, si opta por la terminación anticipada del contrato, deberá solicitarla a "La Dependencia", quien determinará lo conducente dentro de los quince días naturales siguientes a la presentación del escrito respectivo; en caso de negativa, será necesario que "El Contratista" obtenga de la autoridad judicial la declaratoria correspondiente.

En el caso de que "La Dependencia" no produzca contestación a la solicitud de "El Contratista" dentro del plazo señalado, se tendrá por aceptada la petición de este último.

Una vez determinada la terminación anticipada del contrato, "La Dependencia" procederá a tomar posesión de los trabajos ejecutados para hacerse cargo del inmueble y de las instalaciones respectivas, levantando con o sin la comparecencia de "El Contratista", acta circunstanciada del estado en que se encuentre la obra, quedando obligado "El Contratista" a devolver a "La Dependencia", en un plazo de diez días naturales contados a partir del inicio del procedimiento respectivo, toda la documentación que ésta le hubiere entregado para la realización de los trabajos.

DÉCIMA SEGUNDA. - RESCISIÓN ADMINISTRATIVA DEL CONTRATO.

6 

Luis A. LEPE L. 

RUZ VERDIN FRANCISCO X

Las partes convienen que "La Dependencia" podrá en cualquier momento rescindir administrativamente este contrato por cualquiera de las causas que a continuación se enumeran, es decir, si "El Contratista":

- a) Contraviene las disposiciones, lineamientos, bases, procedimientos y requisitos que establece la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas y demás disposiciones administrativas sobre la materia.
- b) No cumple con los trabajos objeto de este contrato, conforme a los términos y condiciones pactados en el mismo y sus anexos.
- c) Suspende injustificadamente los trabajos objeto de este contrato.
- d) incumple con cualquiera de las obligaciones a su cargo en el presente instrumento.

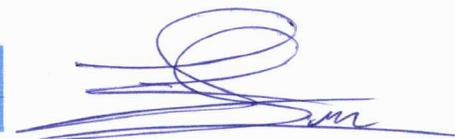
Las causales referidas darán lugar a la rescisión inmediata de este contrato, sin responsabilidad para "La Dependencia", además de que se le apliquen a "El Contratista" las penas convencionales, conforme a lo establecido por este contrato y se le haga efectiva la garantía otorgada para el cumplimiento del mismo.

DÉCIMA TERCERA.- Las partes convienen que cuando "La Dependencia" determine justificadamente la rescisión administrativa del contrato, el inicio del procedimiento correspondiente se comunicará a "El Contratista" exponiendo las razones que al efecto se tuvieren para que éste, dentro del término de *quince (15) días hábiles* contados a partir del día siguiente en que surta sus efectos la notificación del inicio de la rescisión, manifieste lo que a su derecho convenga, en cuyo caso, transcurrido dicho plazo, "La Dependencia" resolverá lo procedente, dentro del plazo de *quince (15) días hábiles* siguientes a la fecha en que hubiere recibido el escrito de contestación de "El Contratista". En el supuesto de no producir contestación "El Contratista", dentro del plazo señalado, se emitirá la resolución respectiva, en los términos de la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas, así como en apego a los demás ordenamientos aplicables.

Una vez determinada la rescisión administrativa del contrato, "La Dependencia" procederá a tomar posesión de los trabajos ejecutados para hacerse cargo del inmueble y de las instalaciones respectivas, levantando con o sin la comparecencia de "El Contratista", acta circunstanciada del estado en que se encuentre la obra y "El Contratista" estará obligado a devolver a "La Dependencia", en un plazo de diez días naturales contados a partir del inicio del procedimiento, toda la documentación que ésta le hubiere entregado para la realización de los trabajos; asimismo, en un plazo de diez días naturales contados a partir de la fecha en que le sea comunicada la determinación de rescisión por "La Dependencia", "El Contratista" deberá de reintegrar el saldo del anticipo que no haya sido amortizado.

El contratista que no reintegre el saldo por amortizar en el plazo señalado, cubrirá los cargos que resulten conforme con lo indicado en el párrafo primero del artículo 55 de la Ley de Obras Públicas y de Servicios Relacionados con las Mismas.

Las partes se obligan a sujetarse estrictamente para la ejecución de la obra objeto de este contrato, a todas y cada una de las cláusulas que lo integran, así como a los términos, lineamientos, procedimientos y requisitos que establece la Ley de Obras Públicas y Servicios Relacionados con las Mismas y demás normas y disposiciones administrativas que le sean aplicables.

7 |  Luis A. CEPEDA 

DECIMA CUARTA. - OTRAS ESTIPULACIONES ESPECÍFICAS RETENCIONES.” El contratista manifiesta en su voluntad, que al efectuarse la presentación de las estimaciones que se formulen a los trabajos ejecutados, la Secretaría de Finanzas del Gobierno del Estado, retenga el **(cinco al millar)** del importe de las mismas, monto que será destinado a la capacitación contraloría del Estado.

DECIMA QUINTA. - JURISDICCION.

Para la interpretación y cumplimiento del presente contrato, así como para todo aquello que no esté expresamente estipulado en el mismo, las partes se someten a la aplicación de la legislación vigente en la materia, así como a la jurisdicción de los Tribunales Federales competentes ubicados en la Ciudad de Guadalajara, Jalisco renunciando “EL CONTRATISTA”, en consecuencia, al fuero que pudiese corresponderle en razón de su domicilio presente o futuro por cualquier otra causa.

Estando de acuerdo al presente contrato no observando dolo ni mala fe se firma al final y al calce de conformidad al mismo, en Cuautla, Jalisco a 28 de marzo del año 2024.



POR “LA DEPENDENCIA”

[Handwritten signature in blue ink]

ING. JUAN MANUEL TORRES ARREOLA.
PRESIDENTE MUNICIPAL DE CUAUTLA, JALISCO



[Handwritten signature in blue ink]

C. LUIS ALBERTO LEPE LAURIANO
SINDICO MUNICIPAL.



[Handwritten signature in blue ink]

ING. ISRAEL GOMEZ ZAVALZA.
DIRECTOR DE OBRAS PUBLICAS

POR PARTE DE “EL CONTRATISTA”
MAKAR ELECTROMECHANICA SA DE CV

[Handwritten signature in blue ink]
C. FRANCISCO JAVIER RUIZ VERDIN.